



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

YTON BLOOD PRESSURE KIT Sphygmomanometer + Stethoscope

Manuale d'uso - User manual
Manuel de l'utilisateur - Guia de uso
Guia para utilização
Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung
Οδηγίες χρήσης - دليل الإستعمال والرعاية



ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ACHTUNG: Diese Anleitung muss vor dem Einsatz des Produkts aufmerksam gelesen und vollständig verstanden werden.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحنتر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.

REF

32693



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
Made in China

CE 0476





A	B	C	D
Manometro	Bracciale	Vite di sfiatamento	Pera
Indicator	Armband	Deflation screw	Bulb
Indicateur	Brassard	Vis d'échappement	Poire
Zeiger	Armdruckmanschette	Stellschraube	Gummiball
Indicador	Brazaletes	Tornillo de desahogo	Pera
Indicador	Manga	Parafuso de resfolegamento	Pera
δείκτης	περιβραχιόνιο	βίδα ξεφουσκάματος	λαστικού φυσητήρα
مقياس ضغط الدم	لفافة الذراع	برغي التنفيس	آمثرى

FEATURES

We would like to thank you for having purchased a precision GIMA sphygmomanometer and stethoscope.

All GIMA sphygmomanometers are manufactured with high quality materials and, when maintained at perfect operating efficiency through regular calibration checks, ensure complete reliability and precision, even after several years of use.

Our line of sphygmomanometers offers the same quality standards for both professional and home models.

The sphygmomanometer and stethoscope you have purchased complies with EEC directive 93/42/CEE.

PRESCRIPTIONS



It must be noted that self-measuring instruments are not a substitute for regular medical checkups, and that only your doctor can accurately analyze these measurements.

SPHYGMOMANOMETER

Arterial pressure is highly influenced by one's nervous tension and physical fatigue. It is therefore recommended that you perform the measurement under conditions of both physical and mental relaxation (it is recommended to stay relaxed for at least 15 minutes before measurement), while in a sitting straight not crossing legs or supine position and, where possible, always at the same time of day, far from meal times.

Remember: do not move and do not talk while measuring your pressure and do not wear clothing that covers your arm and could limit blood circulation.

Pressure varies during the day: it is lower in the morning and higher in the evening; it is also lower in the summer and higher in the winter.

INSTALLATION

After opening the packages, first of all it is necessary to check all pieces and parts composing the product. Check that they are all present and in perfect conditions. For a sphygmomanometer in good condition, the dial plate shall point at "0". If the hand is pointing away from "0", please use designated spanner for calibration till the hand points at "0" to ensure accurate display. The hand must be flexible after pressurization and shall still be able to return to "0" (this must be done by service personnel).

Apply the armband to your bare left arm, 2-3 cm. above your elbow joint, and then prop up your forearm with the palm up upwards, keeping it at heart level.

Close the armband using the apposite strap.

If not specifically indicated, all GIMA sphygmomanometers are equipped with armbands for adults; upon request, we can provide armbands for the obese, for use on the thigh and for children, ranging from premature babies up to 14-year-olds.

Position the earpiece of the stethoscope on the artery, under your armband, after having detected the arterial pulsation with the other hand to be sure the earpiece of the stethoscope is located directly over it arm.

FUNCTIONING

- 1) After applying the armband, use the bulb to pump up to 20-30 mmHg beyond the level of individual systolic pressure: in other words, until the brachial artery is blocked (maximum level). It is essential that the person being measured remains seated and calm, and that his/her forearm is resting at heart level, with the inside part facing up.
- 2) To measure blood pressure, turn the release/deflation screw on the bulb, unscrewing it slowly in a counter-clockwise direction. The ideal deflation speed is around 2-4 mmHg/sec. Visually check deflation speed: on the scale, the indicator must move at a speed of between 1 and 2 gradations per second.
- 3) Due to the gradual decompression, your blood starts to run through the brachial artery again, which in turn causes an initial pulsation, that is clearly perceived by the phonendoscope:

the pressure indicated on the gauge needle at the exact moment this first beat is recorded is referred to as the “systolic or maximum pressure”.

Systole: maximum pressure level when the heart contracts and blood is pushed into the blood vessels.

As you proceed with decompression, the pulsations gradually decrease until they suddenly disappear or become so low as to be imperceptible.

The pressure indicated by the gauge needle at the moment the pulsations disappear is referred to as the “diastolic or minimum pressure”.

Diastole: minimum blood pressure level when the heart muscle is expanding and refilling with blood.

- 4) Now completely open the release valve until air begins to come out of the armband. Blood pressure measurement is now completed.

SPECIFICATIONS

Pressure indication range:	0-300 mmHg
Measuring Range of Cuff:	0-300 mmHg
Accuracy of cuff pressure display:	±3mmHg
Operating Environment:	+15°C to +25°C, 85% relative humidity or below
Storage Environment:	-20°C to +70°C, 85% relative humidity
Size:	18.8 x 10.6 x 7.4mm
Weight:	357g
Service lifetime:	more than 20000 time measurement, except for parts/armband wear

Specifications are subject to change without notice due to improvements in performance.

MAINTENANCE

1. Gauge and bulb

Cleaning: The gauge and bulb can be wiped with a damp cloth. Sterilization is not necessary, as the parts do not come into direct contact with the patient's body.

2. Armbands

Cleaning: After removing the plenum chamber, the liners can be wiped with a damp cloth, or you can wash them with soap and cold water. If you use this second method, rinse the armbands with clean water and leave them to air dry. Armbands must not be ironed.

The plenum chamber and tubes can be wiped with a damp cotton cloth.

STETHOSCOPE

Bow adjustment

Position the bow so that its inclination is about 15° and the eartips are in line with the nose bridge. This way the sound will be sharp and highpitched.

Adjustment of the bow tension

To reduce the tension of the bow, firmly hold the bow with your hands in the middle of the “Y” (tubes branching) and your thumbs on the sides. Bend the bow towards the outside until the desired tension is reached.

To increase the tension, seize the eartips and cross the tubes of the bow until the desired tension is reached.



Attention: an excessive tension could weaken the bow.

Replacement of the diaphragm

Although the diaphragm is solid and planned to last long, it could be necessary to replace it. In this case proceed as follows:

- Remove the backing ring, paying attention not to damage it (for screw models, counter clockwise rotate the ring), then pull the diaphragm out.

- Fit the new diaphragm and reposition the backing ring making sure that it is well fixed (for screw models clockwise rotate the ring).

EXPLANATION OF SYMBOLS



Product code



Lot number



Manufacturer



Product complies with European Directive no. 93/42/CEE



Keep away from sunlight



Keep in a cool, dry place



Read instructions carefully

GIMA WARRANTY CONDITIONS

Congratulations for purchasing a GIMA product. This product meets high qualitative standards both as regards the material and the production. The warranty is valid for 12 months from the date of supply of GIMA. During the period of validity of the warranty, GIMA will repair and/or replace free of charge all the defected parts due to production reasons. Labor costs and personnel traveling expenses and packaging not included. All components subject to wear are not included in the warranty. The repair or replacement performed during the warranty period shall not extend the warranty. The warranty is void in the following cases: repairs performed by unauthorized personnel or with non-original spare parts, defects caused by negligence or incorrect use. GIMA cannot be held responsible for malfunctioning on electronic devices or software due to outside agents such as: voltage changes, electro-magnetic fields, radio interferences, etc. The warranty is void if the above regulations are not observed and if the serial code (if available) has been removed, cancelled or changed.

The defected products must be returned only to the dealer the product was purchased from. Products sent to GIMA will be rejected.

